

Beste lezers van *Ruimtevaart*,

Voor U ligt een speciale editie van het blad *Ruimtevaart* van de Nederlandse Vereniging voor Ruimtevaart (NVR). Ik ben al meer dan 20 jaren lid van de NVR en lees altijd met plezier de interessante artikelen in *Ruimtevaart* en op de NVR website. Het is fantastisch dat deze speciale editie geheel gewijd is aan de DELTA missie. Deze missie is niet alleen een unieke gebeurtenis voor mijzelf maar ook voor de Nederlandse ruimtevaart. Ik kijk enorm uit naar mijn vlucht in april met als bestemming het internationale ruimtestation en naar de uitvoering van de experimenten die op het programma staan. Een groot deel van deze experimenten is van Nederlandse bodem, dankzij de inspanningen van Nederlandse universiteiten, instituten en industrieën.

Gedurende ten minste acht dagen zal ik een groot aantal uiteenlopende experimenten uitvoeren, variërend van een vest dat moet helpen bij de oriëntatie in de ruimte tot het onderzoek naar een nieuwe generatie lampen. Ook verwacht ik veel van de contacten die ik tijdens de vlucht zal hebben met scholen in Nederland. Hopelijk zal mijn vlucht veel scholieren, studenten, hoogleraren – en eigenlijk gewoon iedereen in Nederland – inspireren door een nieuwe kijk te geven op techniek en op de mogelijkheden die ruimtevaart kan bieden aan onze samenleving.

Momenteel ben ik druk bezig met de laatste voorbereidingen voor de experimenten en voor de Soyuz vlucht, samen met mijn collega's Gennadi Padalka en Mike Fincke. De afgelopen jaren heb ik hard getraind voor mijn missie en hoop de gestelde verwachtingen waar te maken. Na de terugkeer van het ruimtestation met de huidige ISS bemanning hoop ik U in grote getale te zien tijdens een

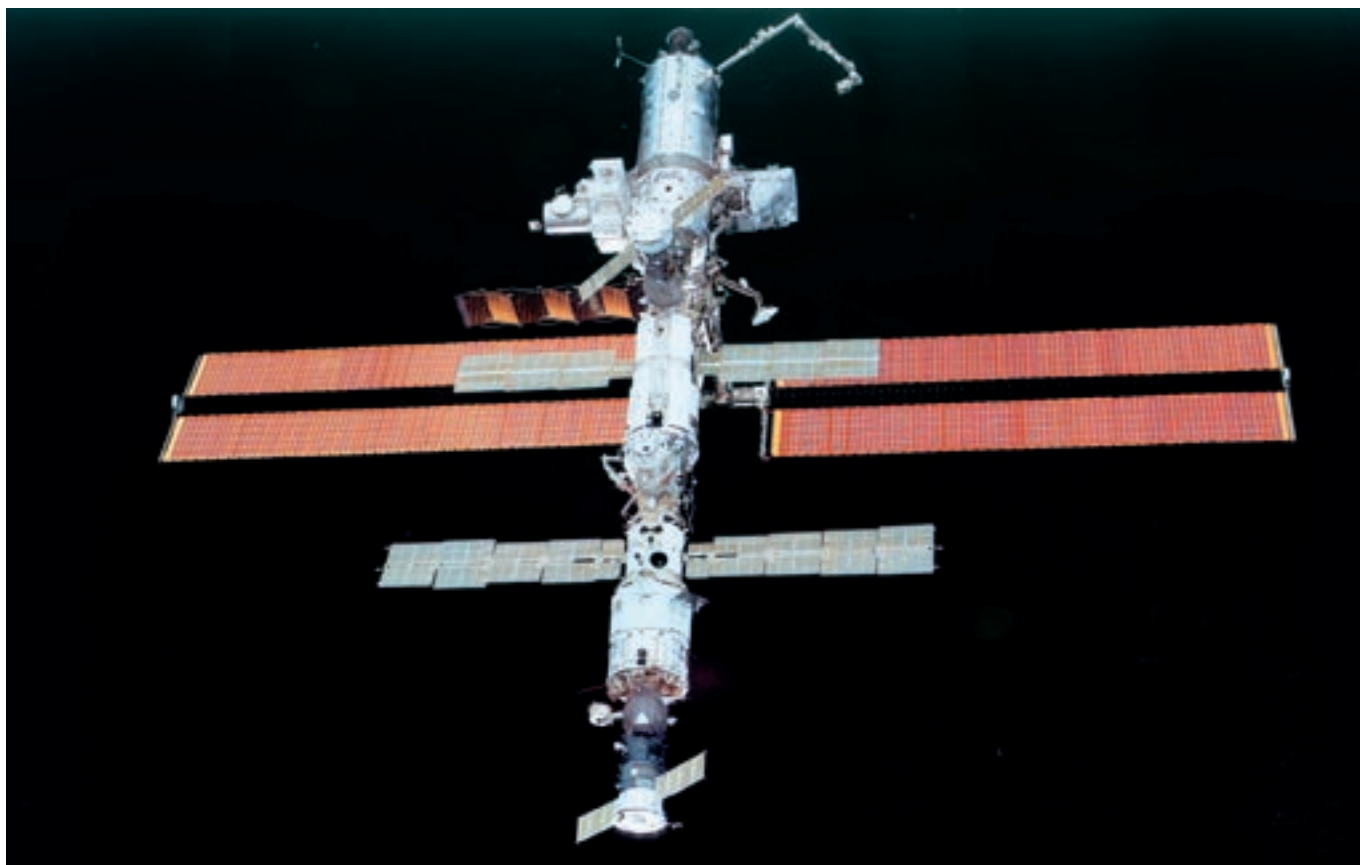


van de vele bijeenkomsten die er overal in het land gehouden zullen worden, waarin ik zal vertellen over mijn ervaringen tijdens de DELTA missie.

Voor nu wens ik U veel leesplezier.

Met vriendelijke groeten vanuit Sterrenstad,

André Kuipers



ISS configuratie in april 2002 na het bezoek van spaceshuttle missie STS-110. [ESA/NASA]



Astronaut (nu minister in Frankrijk) Claudie Haigneré tijdens de (eerste ESA) Andromède missie in oktober 2001. [ESA/CNES/CPK-M. Gubaidoullin]